

KOSKISEN OY
TASEKIRJA
31.12.2013

KOSKISEN OY
TILINPÄÄTÖS 31.12.2013

Sisällysluettelo

Sivut

Tilinpäätös	1 - 3
Toimintakertomus	4
Konsernin tuloslaskelma	5
Konsernin tase	6
Konsernin rahoituslaskelma	7
Emoyhtiön tuloslaskelma	8
Emoyhtiön tase	9
Emoyhtiön rahoituslaskelma	10- 14
Tilinpäätöksen liitetiedot	15
Allekirjoitukset	16
Luettelo kirjanpito kirjoista ja tositteiden lajeista sekä säilytystavoista	

KOSKISEN OY

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 1.1. – 31.12.2013

Koskisen Oy on Koskisen -konsernin emoyhtiö. Konserniin kuuluvat seuraavat yhtiöt: Koskipower Oy, Kosava-Kiinteistöt Oy, Akvaterra Oy, Koskisen Inc ja Koskisen Sp z.o.o. Koskisen Oy kuuluu Koskitukki -konserniin.

Myyntiedustustot sijaitsevat seuraavissa maissa: Iso-Britannia, Saksa, Kiina, Viro, Ranska, Puola, Ruotsi ja Espanja

Kertomusvuonna maailmantalouden kehitys oli epäyhtenäinen. USA:n rakentamisen elpyminen paransi myyntimahdollisuuksia erityisesti Kiinan ja Japanin markkinoilla. Euroopan ulkopuolisista markkinoista tärkeissä arabimaissa talouskehitys jatkui myös hyvänä. Euroopan talouden hidas toipuminen alkoi näkyä paranevana kysyntänä myös perinteisillä markkinoilla. Kotimainen usko talouteen ja rakentamiskysyntä heikkeni rajusti kertomusvuonna.

Koskisen – konsernin päätavoite vuonna 2013 oli tulokunnon parantaminen ja tähän pyrittiin koko henkilöstön tulostalkoiden avulla osatavoitteena kapasiteetin täyskäynti.

Konsernin liikevaihto kasvoi vuoden 2013 aikana. Käyttökatteen kehitys on ollut positiivinen.

Sahateollisuus nousi konsernin suurimmaksi tulosityksiköksi. Sahateollisuuden markkinoista erityisesti Japanissa oli kertomusvuonna hyvä kysyntä. Euroopassa pystyttiin jo myös myymään kasvavia määriä. Kapasiteetin täyskäynnin kautta saavutettiin selkeä tulospaannus.

Vanerin tulos parani selkeästi. Pääasiallinen parannus syntyi sekä käytettyjen työtuntien että raaka-aineen tuottavuuden nousuista. Vanerin perinteiset markkinat alkoivat lopulta elpyä 2008 alkaneen laman jälkeen. Myyntimahdollisuuksissa nähdään paranevaa kehitystä myös vuodelle 2014.

Lastulevyn kysyntä kotimaassa aleni vuonna 2013 ja syksyn aikana jouduttiin käyntiastetta alentamaan. Suomen kokonaiskysynnässä on laskeva kehitys. Hintakilpailukyky tuontilevystä vastaan ei ole paras mahdollinen, mutta asiakaskohtainen erikoistuotanto on kuitenkin parantanut myyntimahdollisuuksia.

Taloteollisuus kysyntä heikkeni edelleen vuoden 2013 aikana. Vaikeata kuluttajamyyntiä kyettiin osittain korvaamaan kasvavalla ammattirakentamisen myynnillä.

Koivun jalostaminen niin Hirvensalmella oli tappiollista. Pääsyyinä tähän oli kotimaan puusepäniteollisuuden väsy kehitys, sitkeästi alamaissa pysyneet tuotehinnat ja edullinen tarjonta Virossa.

TALOUS JA INVESTOINNIT

Kertomusvuonna konsernin kannattavuus parani merkittävästi.

Konsernin tulokseksi muodostui 1,2 milj€ voittoa.

Keskeisimmät tunnusluvut (milj. €)	2013	2012	2011	2010
Liikevaihto	187,1	175,4	178,6	160,6
Liikevoitto (-tappio)	4,3	-0,9	5,3	0,1
% Liikevaihdosta	2,3%	-0,5%	3,0%	0%
Sijoitetun pääoman tuotto%	3,9%	1,0%	4,0%	1,1%
Oman pääoman tuotto%	2,8%	-8,1%		
Omavaraisuusaste	24,7%	23,5%	24,2%	19,5%
-pääomalaina huomioituna	30,0%	28,7%	29,0%	24,7%

<i>Suunnitelman mukaiset poistot</i>	8,6	9,1	9,0	10,0
<i>Nettorahoituskulut (ml. kurssierot) liikevaihdosta</i>	2,0%	2,1%	2,5%	2,9%

Investoinnit

Kertomusvuoden investoinnit olivat yhteensä 3,0 M€. Ne keskittyivät pääasiassa Järvelän yksiköiden tuotantolaitteistojen välttämättömiin ylläpito- ja korjausinvestointeihin. Isommat ja vähemmän kiireelliset investoinnit siirrettiin myöhemmäksi.

RAHOITUS

Koskisen-konserni neuvotteli keskeisten rahoittajien ja pääomistajien kanssa loppuvuonna kaksivuotisen rahoitus sopimuksen, joka astui voimaan vuoden 2014 alusta. Tällä sopimuksella pyritään varmistamaan konsernin resurssit liiketoiminnan kehittämiseksi. Vuoden 2014 ensimmäisen vuosineljänneksen jälkeen käyttökatteelle asetettu kovenanttitarve ylitetään mutta likviditeettikovenanttia ei saavutettu. Likviditeettikovenantin alitukseen saatiin rahoittajilta etukäteen suostumus. Likviditeettipoikkeama johtui lisääntyneistä puuostoista kasvavassa markkinassa.

HENKILÖSTÖ

Tilikauden aikana Koskisen -konsernin henkilökunnan nettomäärä nousi keskimäärin 35 henkilöllä. Henkilöstön määrän nousuun vaikutti parantuneet markkinanäkymät.

Henkilöstö keskimääräinen lukumäärä kaudella

	2013	2012	2011	2010
<i>Koskisen Oy</i>	757	779	784	805
<i>Kosava-Kiinteistöt Oy</i>	20	23	24	24
<i>Koskisen Inc USA</i>	0	0	0	2
<i>Koskisen Z.p.o.o</i>	13	10	0	2
<i>Koskipower Oy</i>	0	0	0	0
<i>Yhteensä</i>	790	812	808	833

Tilikaudella maksetut palkat ja palkkiot (1000€)

	2013	2012	2011	2010
<i>Koskisen konserni yhteensä</i>	28.894	30.179	30.460	28.752
<i>josta emoyhtiön osuus</i>	28.299	29.386	29.756	28.041

PÄÄOMALAINAT

Yhtiöllä on pääomallainaa emoyhtiö Koskitukki Oy:ltä yhteensä 9.200.000 euroa.

Pääomallainan pääasialliset lainaehdot: Korko on viisi (5) prosenttia. Korko maksetaan vuosittain jälkikäteen. Korkoa saadaan maksaa vain, jos maksettava määrä voidaan käyttää voitonjakoon viimeksi päättyneeltä tilikaudelta vahvistettavan taseen mukaan. Korko kirjataan sen tilikauden kuluksi, jolloin sen maksuvelvollisuus on syntynyt.

Lainan alkuperäisen sopimuksen mukaan lainan takaisinmaksupäivä oli 30.12.2011. Laina-aikaa on jatkettu vuosittain. Velka maksetaan takaisin vain, mikäli viimeksi päättyneeltä tilikaudelta vahvistettavan taseen mukaiselle sidotulle pääomalle ja muille jakokelvottomille varoille jää täysi kate. Pääoma ja korko voidaan yhtiön purkautuessa tai konkurssissa maksaa takaisin vain kaikkia muita tavallisia velkoja huonommalla etuoikeudella.

YHTIÖN OSAKKEET

Yhtiön osakepääoma jakautuu seuraavasti:

	2013	2012	2011	2010
A-sarjan osakkeet	203.804kpl	203.804kpl	203.804kpl	174.629kpl
B-sarjan osakkeet	10.272kpl	10.272kpl	10.272kpl	10.272kpl

YMPÄRISTÖ

Tilikauden aikana konsernin yhtiöt ovat jatkaneet järjestelmällistä työtä toiminnan ympäristönäkökohtien kehittämisessä niin ilmastomuutoksen, pohjavesien, vesistöjen, paikallisten metsäluonnon kuin tuotteiden ympäristönäkökohtien osalta. Järvelän taajaman pohjavesiongelmaan on kertomusvuonna löydetty ratkaisu. Ilmastomuutoksen ehkäisemiseksi tehokas keino on hiilen sitominen laadukkaisiin puutuotteisiin. Tässä tavoitteessa koko konsernissa työskennellään tiiviissä yhteistyössä asiakaskunnan kanssa.

TULEVAISUUDEN NÄKYMÄT

Vuoden 2014 liikevaihdon arvioidaan konsernissa kasvavan jonkun verran ja tuloksen olevan positiivinen. Vaikkakaan yhtiö ei täyttänyt tilinpäätöshetkellä rahoitussopimuksen mukaisia kovenanteja, rahoitustilanteen uskotaan säilyvän vakaana.

RISKIT

Keskeisimmät riskit liittyvät alkaneeseen yleiseen talouskasvun jatkumiseen. Varsinkin kotimaan hitaan talouskasvun jatkuminen vaikeuttaa toiminnan kannattavuutta, mutta tätä riskiä pienennetään aktiivisesti suuntaamalla kaupankäyntiä Euroopan ja kaukomaiden alueille. Pankkien vakavaraisuusvaatimukset heijastuvat alenevana kysyntänä sekä talokaupassa että puutavaran tukkukaupassa.

Pankkien tiukentuneet vakavaraisuusvaatimukset ja niistä aiheutuvat rahoituksen saatavuuden rajoitteet nähdään riskinä yhtiön investointivaltaisella toimialalla.

Yhtiö on vakuuttanut kattavin vakuutuksin sekä toiminnan keskeytymisen että omaisuuden vahingoittumisen varalta.

TUTKIMUS- JA KEHITTÄMISTOIMINTAA

Yhtiöllä ei ole varsinaista tutkimus- ja kehittämistoimintaa. Pienimuotoinen kehitys tehdään asiakkaan kanssa yhteistyössä ja kirjataan tilikauden kuluksi.

HALLINTO

Yhtiön hallitukseen ovat kuuluneet puheenjohtajana Markku Koskinen ja jäseninä Eva Wathén, Kari Koskinen, Anssi Vanjoki sekä Anne Berner.

Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut Markku Koskinen.

Tilintarkastajana on toiminut KHT-tilintarkastusyhteisö Deloitte & Touche Oy päävastuullisena tarkastajana KHT Hannu Mattila.

HALLITUKSEN EHDOTUS VOITON KÄSITTELYSTÄ TILINPÄÄTÖKSESSÄ

Emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 19.096.904,05 euroa, josta tilikauden voitto on 840.130,39 euroa. Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että osinkoa ei jaeta ja tilikauden voitto kirjataan yhtiön voittovaroihin.

KOSKISEN KONSERNI

TULOSLASKELMA

01.01.2013 - 31.12.2013

01.01.2012 - 31.12.2012

LIIKEVAIHTO

187 149 592,16

175 362 225,91

Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden

varastojen lisäys (+) tai vähennys (-)

3 044 020,81

-3 075 483,40

Valmistus omaan käyttöön (+)

13 596,06

19 965,01

Liiketoiminnan muut tuotot

591 169,35

771 818,69

Materiaalit ja palvelut

Aineet, tarvikkeet ja tavarat

Ostot tilikauden aikana

-101 991 369,67

-95 368 614,03

Varastojen lisäys (-) tai

vähennys (+)

-1 567 364,90

1 494 225,62

Ulkopuoliset palvelut

-13 479 628,66

-9 984 996,51 -103 859 384,92

Henkilöstökulut

Palkat ja palkkiot

-28 893 756,92

-30 178 634,15

Henkilösivukulut

Eläkekulut

-4 913 979,41

-4 930 396,54

Muut henkilösivukulut

-1 947 291,27

-2 184 895,10 -37 293 925,79

Poistot

Suunnitelman mukaiset poistot

-8 289 647,91

-8 754 002,21

Konserniliikkeen poisto

-341 546,83

-8 631 194,74

-341 546,83

-9 095 549,04

Liiketoiminnan muut kulut

-25 040 858,43

-23 749 665,62

LIIKEVOITTO (-TAPPIO)

4 332 934,38

-919 999,16

Rahoitustuotot ja -kulut

Osinkotuotot

585,00

585,00

Muut korko- ja rahoitustuotot

1 109 891,50

1 218 263,26

Korkokulut ja muut rahoituskulut

-4 800 077,69

-3 689 601,19

-4 976 443,14

-3 757 594,88

VOITTO (TAPPIO) ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ

643 333,19

-4 677 594,04

Satunnaiset erät

Satunnaiset tuotot

0,00

3 935,46

VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖS-

SIIRTOJA JA VEROJA

643 333,19

-4 673 658,58

Tuloverot

-252,35

0,00

Laskennallisen verovelan/saamisen muutos

519 375,27

1 150 033,51

TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)

1 162 456,11

-3 523 625,07

KOSKISEN KONSERNI
TASE

31.12.2013

31.12.2012

Vastaavaa

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet	3 036,56		5 176,63	
Konserniliikearvo	5 976 843,02		6 489 389,85	
Muut pitkävaikutteiset menot	283 279,87	6 263 159,45	353 893,86	6 848 460,34

Aineelliset hyödykkeet

Maa- ja vesialueet	8 056 277,78		8 110 790,44	
Rakennukset ja rakennelmat	38 999 204,02		41 139 495,59	
Koneet ja kalusto	33 124 383,61		37 309 335,30	
Muut aineelliset hyödykkeet	2 004 132,42		2 180 334,42	
Ennakkomaksut ja keskenkäiset hankinnat	1 551 376,71	83 735 374,54	281 775,26	89 001 731,01

Sijoitukset

Muut osakkeet ja osuudet	143 242,76	143 242,76	133 742,76	133 742,76
--------------------------	------------	------------	------------	------------

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet	6 874 405,49		8 441 601,44	
Keskenkäiset tuotteet	3 282 794,81		2 881 777,63	
Valmiit tuotteet/ Tavarat	13 166 669,68	23 323 869,98	10 523 666,05	21 847 045,12

Saamiset

Pitkäaikaiset

Saamiset saman konsernin yrityksiltä		33 688 750,29		32 396 916,43
--------------------------------------	--	---------------	--	---------------

Lyhytaikaiset

Myyntisaamiset	15 916 797,39		12 340 052,94	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	2 863 759,33		2 195 954,77	
Lainasaamiset	0,00		50 042,10	
Muut saamiset	1 548 799,80		1 983 505,65	
Siirtosaamiset	1 014 608,42		1 237 659,74	
Laskennalliset verosaamiset	1 151 124,33	22 495 089,27	1 650 960,07	19 458 175,27

Rahat ja pankkisaamiset

VASTAAVAA YHTEENSÄ		173 516 727,01		177 675 690,58
---------------------------	--	----------------	--	----------------

Vastattavaa

OMA PÄÄOMA

Osakepääoma	3 143 317,00		3 143 317,00	
Arvonkorotusrahasto	1 944 443,00		1 835 068,08	
Vararahasto	95 619,69		95 619,69	

Muut rahastot

Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	10 904 869,22		10 904 869,22	
Muut rahastot	1 681,88	10 906 551,10	1 681,88	10 906 551,10
Edellisten tilikausien voitto		25 476 177,07		28 999 802,14
Tilikauden voitto (-tappio)		1 162 456,11		-3 523 625,07
Muuntoero		-1 177,71		-8 931,42

OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ

VIERAS PÄÄOMA

Pitkäaikainen

Pääomalaina	9 200 000,00		9 200 000,00	
Lainat rahoituslaitoksilta	48 954 091,91		52 728 317,56	
Laskennalliset verovelat	5 955 009,64	64 109 101,55	7 254 595,57	69 182 913,13

Lyhytaikainen

Lainat rahoituslaitoksilta	44 693 312,04		47 925 799,00	
Saadut ennakot	460 304,71		1 403 430,22	
Ostovelat	6 293 739,65		5 042 675,51	
Velat saman konsernin yrityksille	7 031 068,14		5 466 292,75	
Muut velat	901 252,10		998 776,21	
Siirtovelat	7 300 562,56	66 680 239,20	6 208 002,24	67 044 975,93

VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ

VASTATTAVAA YHTEENSÄ		173 516 727,01		177 675 690,58
-----------------------------	--	----------------	--	----------------

KOSKISEN KONSERNI
RAHOITUSLASKELMA

	01.01.2013 31.12.2013	01.01.2012 31.12.2012
Liiketoiminnan rahavirta		
Liikevoitto	4 332 934,38	-919 999,16
Oikaisut		
Suunnitelman mukaiset poistot	8 631 194,74	9 095 549,04
Rahoitustuotot ja -kulut	-3 689 601,19	-3 757 594,88
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	9 274 527,93	4 417 955,00
Käyttöpääoman muutos:		
Pitkäaikaisten liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	-1 291 833,86	5 143 683,48
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	-3 536 749,74	944 461,17
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)	-1 476 824,86	1 581 201,81
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	2 867 750,23	924 307,18
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	5 836 869,70	13 011 608,64
Välittömät verot	-252,35	0,00
Liiketoiminnan rahavirta (A)	5 836 617,35	13 011 608,64
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-3 185 350,65	-2 444 277,45
Aineellisten ja aineettomien hyödykk. luovutustulot	233 066,98	292 195,90
Investointien rahavirta (B)	-2 952 283,67	-2 152 077,55
Rahoituksen rahavirta:		
Pitkäaikaisten lainojen takaisin maksut	-7 006 712,61	-6 564 964,86
Rahoituksen rahavirta (C)	-7 006 712,61	-6 564 964,86
Rahavarojen muutos (A+B+C) (+/-)	-4 122 378,93	4 294 566,23
Rahavarat tilikauden alussa	7 989 619,65	3 695 053,42
Rahavarat tilikauden lopussa	3 867 240,72	7 989 619,65

KOSKISEN OY

TULOSLASKELMA

01.01.2013 - 31.12.2013

01.01.2012 - 31.12.2012

LIKEVAIHTO	188 332 042,48	176 337 512,88
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) tai vähennys (-)	3 044 020,81	-3 075 483,40
Valmistus omaan käyttöön	13 596,06	19 965,01
Liiketoiminnan muut tuotot	782 822,08	1 096 124,17
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	-104 669 177,09	-98 777 508,65
Varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	-1 567 364,90	1 494 225,62
Ulkopuoliset palvelut	-13 623 546,85	-10 025 720,78
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-28 299 245,45	-29 386 422,17
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-4 809 049,72	-4 805 898,08
Muut henkilösivukulut	-1 890 397,35	-2 147 141,05
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-7 736 211,94	-8 221 782,17
Liiketoiminnan muut kulut	-25 046 383,90	-23 900 331,05
LIKEVOITTO (-TAPPIO)	4 531 104,23	-1 392 459,67
Rahoitustuotot ja -kulut		
Osinkotuotot	585,00	585,00
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	1 046 747,27	1 128 757,50
Muilta	92 341,82	113 127,61
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille	-486 307,11	-487 877,86
Muille	-4 220 563,81	-3 360 163,31
VOITTO (TAPPIO) ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	963 907,40	-4 998 030,73
Satunnaiset erät		
Satunnaiset tuotot	0,00	3 935,46
VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖS- SIIRTOJA JA VEROJA	963 907,40	-4 994 095,27
Tilinpäättösiirrot		
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+)	-123 777,01	7 591 071,33
TILIKAUDEN VOITTO	840 130,39	2 596 976,06

KOSKISEN OY
TASE

31.12.2013

31.12.2012

Vastaavaa

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet	3 036,56		5 176,63	
Muut pitkävaikutteiset menot	283 279,87	286 316,43	353 893,86	359 070,49

Aineelliset hyödykkeet

Maa- ja vesialueet	7 903 596,26		7 905 030,86	
Rakennukset ja rakennelmat	35 597 546,04		37 534 409,90	
Koneet ja kalusto	27 979 030,42		31 724 820,59	
Muut aineelliset hyödykkeet	1 983 757,00		2 156 563,09	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	1 551 376,71	75 015 306,43	261 775,26	79 582 599,70

Sijoitukset

Osuudet saman konsernin yrityksissä	11 030 304,49		11 030 304,49	
Muut osakkeet ja osuudet	107 510,79	11 137 815,28	98 010,79	11 128 315,28

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet	6 874 068,86		8 441 433,76	
Keskeneräiset tuotteet	3 282 794,81		2 881 777,63	
Valmiit tuotteet/ tavarat	13 166 669,68	23 323 533,35	10 523 666,05	21 846 877,44

Saamiset

Pitkäaikaiset

Saamiset saman konsernin yrityksiltä		33 688 750,29		32 396 916,43
--------------------------------------	--	---------------	--	---------------

Lyhytaikaiset

Myyntisaamiset	15 887 236,37		12 286 656,23	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	3 553 070,80		3 039 762,62	
Lainasaamiset	0,00		50 000,00	
Muut saamiset	1 541 613,34		1 967 524,41	
Siirtosaamiset	973 432,89	21 955 353,40	1 241 117,51	18 585 060,77

Rahat ja pankkisaamiset

VASTAAVAA YHTEENSÄ		169 210 479,54		171 817 351,39
---------------------------	--	----------------	--	----------------

Vastattavaa

OMA PÄÄOMA

Osakepääoma		3 143 317,00		3 143 317,00
-------------	--	--------------	--	--------------

Muut rahastot

Arvonkorotusrahasto		1 944 443,00		1 835 068,08
Vararahasto		95 619,69		95 619,69
Muut rahastot				
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	10 904 869,22		10 904 869,22	
Muut rahastot	1 681,88	10 906 551,10	1 681,88	10 906 551,10

Edellisten tilikausien voitto

Tilikauden voitto (-tappio)		7 351 904,44		4 754 928,38
-----------------------------	--	--------------	--	--------------

		840 130,39		2 596 976,06
--	--	------------	--	--------------

OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ		24 281 965,62		23 332 460,31
----------------------------	--	---------------	--	---------------

TILINPÄÄTÖSSIIRTYMÄN KERTYMÄ

Poistoero		22 006 428,25		21 882 651,24
-----------	--	---------------	--	---------------

VIERAS PÄÄOMA

Pitkäaikainen				
Pääomalaina	9 200 000,00		9 200 000,00	
Lainat rahoituslaitoksilta	45 421 783,10		49 055 330,18	
Laskennalliset verovelat	486 110,75	55 107 893,85	595 485,67	58 850 815,85

Lyhytaikainen

Lainat rahoituslaitoksilta	44 685 987,09		47 723 699,00	
Saadut ennakot	445 501,38		1 393 906,57	
Ostovelat	6 221 855,31		4 805 934,99	
Velat saman konsernin yrityksille	8 423 781,94		6 764 599,37	
Muut velat	852 716,20		945 241,37	
Siirtovelat	7 184 349,90	67 814 191,82	6 118 042,69	67 751 423,99

VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ		122 922 085,67		126 602 239,84
-------------------------------	--	----------------	--	----------------

VASTATTAVAA YHTEENSÄ		169 210 479,54		171 817 351,39
-----------------------------	--	----------------	--	----------------

KOSKISEN OY
RAHOITUSLASKELMA

01.01.2013
31.12.2013

01.01.2012
31.12.2012

Liiketoiminnan rahavirta

Liikevoitto	4 531 104,23	-1 392 459,67
Oikaisut		
Suunnitelman mukaiset poistot	7 736 211,94	8 221 782,17
Rahoitustuotot ja -kulut	-3 567 196,83	-3 605 571,06
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	8 700 119,34	3 223 751,44
Käyttöpääoman muutos:		
Pitkäaikaisten liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	-1 291 833,86	5 143 683,48
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	-3 370 292,63	1 623 581,76
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)	-1 476 655,91	1 581 257,78
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	3 100 479,74	543 056,15
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	5 661 816,68	12 115 330,61

Liiketoiminnan rahavirta (A)

5 661 816,68 12 115 330,61

Investointien rahavirta

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-3 178 426,30	-2 398 967,77
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	72 761,69	319 969,96
Investointien rahavirta (B)	-3 105 664,61	-2 078 997,81

Rahoituksen rahavirta:

Pitkäaikaisten lainojen takaisin maksut	-6 671 258,99	-5 728 385,58
Rahoituksen rahavirta (C)	-6 671 258,99	-5 728 385,58

Rahavarojen muutos (A+B+C) (+/-)

-4 115 106,92 4 307 947,22

Rahavarat tilikauden alussa

7 918 511,28 3 610 564,06

Rahavarat tilikauden lopussa

3 803 404,36 7 918 511,28

KOSKISEN KONSERNI

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT (1000 euroa)

Konsernin tilinpäätöksen laatimisen periaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen kuuluvat emoyhtiö KOSKISEN OY:n lisäksi sen 100.00%:sti omistamat KOSAVA-KIINTEISTOT OY, KOSKISEN INC, KOSKISEN SP Z.O.O. ja KOSKIPOWER OY

Konsernitilinpäätökseen ei ole sisällytetty Akvaterra Oy:tä (omistusosuus 100%), jonka luonne poikkeaa olennaisesti konsernin varsinaisesta liiketoiminnasta.

Konsernitilinpäätöksestä pois jätetyllä yhtiöllä ei ole oleellista merkitystä konsernin tulokseen tai omiin pääomiin.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Keskinäinen osakkeen omistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua osuutta vastaavan oman pääoman ero on osittain kohdistettu pysyviin vastaaviin ja osittain esitetty konserniliikearvona. Kohdistettuja eriä oli 31.12.2013 rakennuksissa 1 226 t€ ja koneissa ja kalustossa 2 167 t€. Rakennuksiin ja koneisiin ja kalustoon kohdistetut erät poistetaan kyseisten pysyvien vastaavien erien poistosuunnitelmia vastaavassa ajassa ja konserniliikearvo 20 vuodessa.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

Ulkoisten tytäryritysten tilinpäätöserät on muutettu Suomen rahaksi käyttäen tilinpäätöshetken kurssia.

Tuloslaskelman liitetiedot

Liikevaihto toimialoittain ja markkina-alueittain

	Emoyhtiö		Konserni	
	31.12.13	31.12.12	31.12.13	31.12.12
Toimialoittainen jakauma				
Levyteollisuus	100 628	99 924	98 913	98 197
Sahateollisuus	72 215	58 426	72 090	58 399
Taloteollisuus	15 097	17 768	15 097	17 768
Tukkien ja kuitupuun myynti	351	256	351	256
Muu myynti	41	-36	699	742
Yhteensä	188 332	176 338	187 150	175 362

Maantieteellinen jakauma

Kotimaa	73 332	71 140	72 150	70 165
EU-maat	82 185	78 281	82 185	78 280
Muut maat	32 815	26 917	32 815	26 917
Yhteensä	188 332	176 338	187 150	175 362

Liiketoiminnan muut tuotot

Vakuutuskorvaukset	73	46	90	46
Saadut tuot	57	130	57	130
Päästöoikeuksien myynti	47	222	47	222
Muut	606	698	397	373
Yhteensä	783	1 096	591	771

Tilintarkastajan palkkiot

Tilintarkastus	35	37	36	37
Veroneuvonta	3	25	3	26
Muu	19	4	19	4
Yhteensä	57	66	58	67

Konsernin palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin

Toimihenkilöitä	181	180	189	187
Työntekijöitä	576	599	601	625
Yhteensä	757	779	790	812

Johdon palkat ja palkkiot

Hallituksen jäsenet	414	252	414	252
---------------------	-----	-----	-----	-----

	Emoyhtiö		Konserni	
	31.12.13	31.12.12	31.12.13	31.12.12
Tuloverot				
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	0,00	0,00	0,00	0,00
Laskennallisen verovelan/saamisen muutos			-519	-1 150
Yhteensä			-519	-1 150

Taseen liitetiedot

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus esitetään fifo-periaatteen mukaisesti tilivuoden hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä.

Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuon lisätyillä arvonnkorotuksilla ja vähennettyä suunnitelman mukaisilla poistoilla sekä arvonnalentumisilla. Arvonnkorotukset perustuvat ulkopuoliseen arvioon ja arvonnkorotusten olemassaoloon on yhtiön johdon arvion mukaan perusteet. Arvonnkorotuksista johtuva laskennallinen verovelka on vähennetty oman pääoman arvonnkorotusrahastosta ja esitetty taseella erässä Laskennalliset verovelat.

Poistot:

Suunnitelman mukaiset käyttöomaisuuden poistot on laskettu todennäköisen käyttöiän perusteella alkuperäisestä hankintahinnasta.

Poistoajat ovat:

rakennukset	20 - 50 vuotta
koneet ja kalusto	5 - 15 vuotta
muu käyttöomaisuus	5 - 10 vuotta
liiketoiminta	20 vuotta

Konserniliiketoiminnan poistoajat on 20 vuotta ja perustuu ostetun energialaitoksen pitkään käyttöiään.

Emoyhtiön käyttöomaisuuden hankintamenu, lisäykset ja vähennykset sekä kertyneet poistot

Hankintamenu on ilmoitettu vain niiden pysyvien vastaavien hyödykkeiden hankintamenu, joiden hankintamenua ei ole vielä kokonaan kirjattu suunnitelman mukaisina poistoina kuluksi.

	Aineettomat hyödykkeet			Aineelliset hyödykkeet			
	Aineettomat oikeudet	Liiketoiminta	Yht.	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Yht.
Hankintamenu 01.01.2013	22		22	7 905	65 125	75 392	148 422
Lisäykset				5	157	1 406	1 568
Vähennykset				6	18	50	74
Hankintamenu 31.12.2013	22		22	7 904	65 264	76 748	149 916
Kertyneet poistot 01.01.2013	17		17		27 591	43 667	71 258
Vähennysten kert.poistot					11	18	29
Tilikauden poistot	2		2		2 087	5 120	7 207
Kertyneet poistot 31.12.2013	19		19		29 667	48 769	78 436
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	3		3	7 904	35 597	27 979	71 480
Arvonnkorotukset				3 221	2 741		
Tuotannon koneiden ja laitteiden kirjanpitoarvo 31.12.2013						27 777	

	Muut pitkävaik menot	Muut aineelliset hyödykkeet	Kesken eräiset hankinnat	Sijoitukset tytäryhtiö-osakkeet	Sijoitukset muut
Hankintamenu 01.01.2013	767	3 742		11 030	98
Lisäykset	78	187			9
Vähennykset					
Hankintamenu 31.12.2013	845	3 929		11 030	107
Kertyneet poistot 01.01.2013	413	1 585			
Tilikauden poistot	149	360			
Kertyneet poistot 31.12.2013	562	1 945			
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	283	1 984	1 551	11 030	107

Konsernin käyttöomaisuuden hankintamenu, lisäykset ja vähennykset sekä kertyneet poistot

	Aineettomat hyödykkeet			Aineelliset hyödykkeet			
	Aineettomat oikeudet	Liiketoiminta	Yht.	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Yht.
Hankintamenu 01.01.2013	22	6 831	6 853	8 111	69 552	82 527	160 190
Lisäykset				5	190	1 413	1 608
Vähennykset		171	171	60	125	76	261
Hankintamenu 31.12.2013	22	6 660	6 682	8 056	69 617	83 864	161 536
Kertyneet poistot 01.01.2013	17	342	359		28 413	45 219	73 632
Vähennysten kert.poistot					11	18	29
Tilikauden poistot	2	341	343		2 216	5 539	7 755
Kertyneet poistot 31.12.2013	19	683	702		30 618	50 740	81 358
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	3	5 977	5 980	8 056	38 999	33 124	80 179
Arvonnkorotukset				3 221	2 766		
Tuotannon koneiden ja laitteiden kirjanpitoarvo 31.12.2013						30 740	

	Muut pitkä- pitkävaike menot	Muut Aineelliset hyödykkeet	Kesken eräiset hankinnat	Sijoitukset tytäryhtiö- osakkeet	Sijoitukset muut
Hankintameno 01.01.2013	767	3 776		31	103
Lisäykset	78	187			10
Vähennykset					
Hankintameno 31.12.2013	845	3 963		31	113
Kertyneet poistot 01.01.2013	413	1 595			
Tilikauden poistot	149	363			
Kertyneet poistot 31.12.2013	562	1 959			
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	283	2 004	1 551	31	113

Konserniyritykset

	Kotipaikka	Emoyhtiön omistusosuus-%	Konsernin omistusosuus-%
Kosava-Kiinteistöt Oy	Kärkölä	100	100
Koskisen Sp.z.o.o	Varsova	100	100
Akvaterra Oy	Hollola	100	100
Koskisen Inc	Delaware, USA	100	100
Koskipower Oy	Kärkölä	100	100

Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä

Konsernin suomalaisten yhtiöiden pääasialliset pankkitilit on liitetty konsernitalijärjestelmään, jonka päähaltija on Koskisen Oy.

	Emoyhtiö	
	2013	2012
Myyntisaamiset:		
Koskituikki Oy	51	96
Koskipower Oy	295	264
OOO Koskiles	34	34
OOO Koskisiiva	397	316
Koskisen Sp z.o.o	0	93
Kosava Oy	7	13
Yhteensä	784	816
Lainasaamiset:		
Koskituikki Oy	33 689	32 397
Koskisen Sp z.o.o	292	0
Kosava Oy	570	751
Koskipower Oy	-552	-524
Yhteensä	33 999	32 624
Muut saamiset:		
OOO Koskisiiva	1 010	919
Koskisen Sp z.o.o	0	202
OOO Koskiles	87	150
Yhteensä	1 097	1 271
Yhteensä	1 361	726

Siirtosaamisiin sisältyvät olennaisimmat erät

	Emoyhtiö	
	2013	2012
KELA:n korvaus työterveysaseman kuluista	149	218
Ennakoon maksetut vuokrat	66	40
Sosiaalikulusaamiset	273	476
Sähköveron palautus	214	200
Muut	271	307
Yhteensä	973	1 241

Sidottu oma pääoma

		Emoyhtiö		Konserni	
		2013	2012	2013	2012
Osakepääoma	01.01	3 143	3 143	3 143	3 143
Osakepääoma	31.12	3 143	3 143	3 143	3 143
Arvonkorotusrahasto	01.01	1 835	2 431	1 835	2 431
Edellisen tilikauden virheen oikaisu		109	-596	109	-596
Arvonkorotusrahasto	31.12	1 944	1 835	1 944	1 835
Vararahasto	01.01	96	96	96	96
Vararahasto	31.12	96	96	96	96
Muut rahastot	01.01	2	2	2	2
Muut rahastot	31.12	2	2	2	2
Sidottu oma pääoma yhteensä		5 185	5 076	5 185	5 076

Vapaa oma pääoma

		2013	2012	2013	2012
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	01.01	10 905	806	10 905	806
Siirto osakeantitililtä			10 099		10 099
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	31.12	10 905	10 905	10 905	10 905
 Voitto edellisiltä tilikausilta	01.01	7 352	4 755	25 476	29 000
Tilikauden voitto/tappio		840	2 597	1 162	-3 524
 Vapaa oma pääoma yhteensä		19 097	18 257	37 543	36 381
 Muuntoero				-1	-9
 Oma pääoma yhteensä		24 282	23 333	42 727	41 448

Kertyneestä poistoerosta on konsernitaseella merkitty omaan pääomaan 19 162 t€ (31.12.2012: 17 806 t€)

Emoyhtiö

2013 2012

Laskelma jakokelpoisista varoista 31.12

Voitto edellisiltä tilikausilta	7 352	4 755
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	10 905	10 905
Tilikauden voitto	840	2 597
Yhteensä	19 097	18 257

Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille

Ostovelat:		
Koskitukki Oy	5 134	3 962
Koskipower Oy	1314	1327
Kosava Oy	50	46
Koskisen Sp z.o.o	30	0
Yhteensä	6 528	5 335
Siirtovelat:		
Koskitukki Oy	1869	1 428
Kosava Oy	2	1
Yhteensä	1871	1 429

Siirtovelkoihin sisältyvät olennaisimmat erät:**Emoyhtiö**

	2013	2012
Lomapalkkamenot	4703	4640
Maksamattomat palkat joulukuulta	635	515
Taloteollisuuden laskuttamattomat ostot	245	261
Sosiaalikuluvelat	345	191
Korkojaksotus	520	343
Investoinnit	21	7
Joulukuun sähkölasku	164	19
Muut	551	142
Yhteensä	7184	6118

Vastuut**Emoyhtiö****Konserni****Velat, joiden vakuudeksi annettu****kiinteistö -ja yritysikiinnityksiä**

	2013	2012	2013	2012
Rahalaitoslainat	81 946	88 084	81 946	88 084
Annetut kiinteistökiinnitykset	51 969	51 969	51 969	51 969
Annetut yritysikiinnitykset	23 999	23 999	23 999	23 999

Samaan konserniin kuuluvien yritysten**puolesta annetut vakuudet**

Annetut kiinteistökiinnitykset	15 500	15 500	18 838	18 838
Annetut yritysikiinnitykset	1 682	1 682	1 682	1 682

Takaukset

Ennakkomaksu-, toimitus ym. takaukset	554	1 273	554	1 273
---------------------------------------	-----	-------	-----	-------

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

Seuraavana vuonna maksettavat	1 643	1 001	1 643	1 001
Myöhemmin maksettavat	3 639	3 225	3 639	3 225
Yhteensä	5 282	4 226	5 282	4 226

Leasingosopimusten jäännösarvot

Seuraavana vuonna maksettavat

Myöhemmin maksettavat

Yhteensä

0	0	0	0
1 853	1 843	1 853	1 843
1 853	1 843	1 853	1 843

Muut sitoumukset

Tilinpäätöshetkellä keskeneräisen vuodelle 2014 ajoittuvan lastulevytehtaan investoinnin kustannusvaikutus on 4,2 ME.

Kiinteistöinvestointien tarkistusvastuu tilinpäätöksessä

	2009	2010	2011	2012	2013	YHT.
Vähennetty alv	689	10	5	0	8	712
Palautuksen alainen määrä vähennyksestä	345	6	4	0	7	362

Johdannaisosopimukset

2013 2012

Sähkotermiinit

Käypä arvo

Kohde-etuuden arvo

-1 818	-1 023
7 965	8 539

Korkotermiinit

Käypä arvo

Kohde-etuuden arvo

-781	-1 146
21 600	29 600

Riskienhallinnan periaatteiden mukaisesti konsernissa voidaan käyttää valuuttojen, korkojen ja hyödykkeiden hintariskien suojautumiseen johdannaisia. Konserni suojaa tulevia sähköstöjä johdannaisilla ja soveltaa sähköjohdannaisiin suojauslaskentaa. Koronvaihtosopimuksilla on suojattu osa konsernin korollisesta vieraasta pääomasta korkotason nousua vastaan. Suojauslaskentaa sovellettaessa realisoitumattomia voittoja tai tappioita ei kirjata tuloslaskelmaan eikä omaan pääomaan. Tilinpäätöshetkellä avoinna olevista johdannaisista on ilmoitettu myös käyvät arvot, jotka kertovat tulosvaikutuksen, joka olisi syntynyt johdannaisten sulkeutumisesta tilinpäätöshetkellä.

Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähintään viiden vuoden kuluttua erääntyvät velat

Rahalaitoslainat

2013	2012	2013	2012
0	0	0	0

Konsernin rahalaitoslainoihin liittyy kovenantteja. Rahoitusosopimusten mukaan lainanantajat voivat eräännyttää lainat enneaikaisesti, mikäli ehdot eivät täyty tilinpäätöksessä. Kovenantit eivät ole täyttyneet tilinpäätöshetkellä 31.12.2013. Rahoituslaitoslainat on esitetty taseella tilinpäätöshetkellä voimassa olevien rahoitusosopimusten lyhennyssuunnitelmien mukaisesti.

Koskitukki –konserni neuvotteli keskeisten rahoittajien ja pääomistajien kanssa loppuvuonna kaksivuotisen rahoitusosopimuksen, joka astui voimaan vuoden 2014 alusta. Tällä sopimuksella pyritään varmistamaan konsernin resurssit liiketoiminnan kehittämiseen. Vuoden 2014 ensimmäisen vuosineljänneksen jälkeen käyttökatteelle asetettu kovenanttitarve yllettiin mutta likviditeettikovenans ei saavutettu. Likviditeettikovenantin alitukseen saatiin rahoittajilta etukäteen suostumus. Likviditeettipoikkeama johtui lisääntyneistä puuostoista kasvavassa markkinassa.

Rahoittajien kanssa on sovittu, että sopimukset neuvotellaan uudelleen vuoden 2015 lopulla.

Päästöoikeudet

Euroopan unionin päästökauppajärjestelmä käynnistyi 1.1.2005. Koskisen Oy:n Järvelän levyteollisuuden laitos ja Järvelän sahateollisuuden laitos kuuluvat päästökauppajärjestelmän piiriin. Elinkeinministeriön aliokimat päästöoikeudet on saatu vastikkeetta. Koskisen Oy saa päästöoikeuksia vuosittain seuraavasti.

Laitos	oikeudet 2011	oikeudet 2012	oikeudet 2013
Järvelän sahateollisuuden laitos	415	415	13 993
8.1.2014 päätös TEM/1130/05.03.02/2011			
Järvelän levyteollisuuden laitos	42 999	42 999	34 241
8.1.2014 päätös TEM/1130/05.03.02/2011			
yhteensä (kpl)	43 414	43 414	48 234

Päästöoikeuksia on palautettava laitoksen päästöjä vastaava määrä.

- Vuonna 2011 päästöjä palautettiin sahateollisuus 153 ja levyteollisuus 3303 oikeutta
- Vuoden 2012 päästöjen arvio on sahateollisuus 362 ja levyteollisuus 2272 oikeutta
- Vuoden 2013 päästöjen arvio on sahateollisuus 436 ja levyteollisuus 1820 oikeutta

Vuoden 2013 päästöjen määrä on arvio, koska virallinen päästöjen vahvistus tapahtuu vasta maaliskuun lopussa.

Tilivuoden 2013 päättyessä yhtiöllä oli käyttämättömiä päästöoikeuksia 3.858 tCO₂. Päästöoikeuskaupassa vuoden 2013 viimeisen kaupankäyntipäivän mukainen päästöhinta oli 6,00 EUR/tCO₂.

	2012	2013	
Hallussa olevien päästöoikeuksien määrä 31.12.	16492	3858	tCO ₂
Toteutuneiden päästöjen määrä tilikaudella	2634	2256	tCO ₃
Päästöoikeuksien myynnit	222	48	teur
Päästöoikeuksien hankinnat	0	1	teur

Konserniin kuuluvaa kirjanpitovelvollista koskevat tiedot

Emoyritys

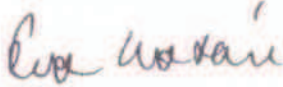
Koskitukki Oy, Helsinki

Osoite, josta konsernitilinpäätös on saatavissa.

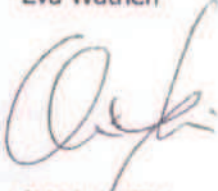
Koskisen Oy
Tehdastie 2
16600 Järvelä

Tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen allekirjoitus

Järvelässä 25. päivänä huhtikuuta 2014



Eva Wathén



Anssi Vanjoki



Kari Koskinen



Markku Koskinen
hallituksen puheenjohtaja, toimitusjohtaja



Anne Berner

Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus. 25.4.2014

Deloitte&Touche Oy
KHT-yhteisö



Hannu Mattila
KHT

KOSKISEN OY

Luettelo kirjanpito- ja tosittelokirjoista ja tositteiden lajeista sekä säilytystavoista

Tasekirja	erikseen sidottuna
Osakeluettelokirjoja	2 kpl
Reskontrat	
- Ostoreskontra	CD
- Myyntireskontra kotimaa	CD
- Myyntireskontra ulkomaa	CD
Pääkirja	CD
Päiväkirja	CD
Kassakirja	CD
Käyttöomaisuuskirjanpito	ATK-listoina
Varastokirjanpidot	ATK-listoina
- Sahatavaravarastokirjanpito	ATK-listoina
- Höylätavaravarastokirjanpito	ATK-listoina
- Taloteollisuuden varastokirjanpito	ATK-listoina
- Vanerivarastokirjanpito	ATK-listoina
- Lastulevyvarastokirjanpito	ATK-listoina
- Tarvikevarastokirjanpito	ATK-listoina
- Pinnoitevarasto	ATK-listoina
Tositelajit	
Rahoitustilien tositteet	Paperitulosteina
Avustavat päätösviennit	Paperitulosteina
Päiväkirjaviennit	Paperitulosteina
Palkkakirjanpito	Paperitulosteina
Tarvikevarastosta otot	Paperitulosteina
Tarvikevarastoon saapumiset	Paperitulosteina
Myyntilaskut	Paperitulosteina
Ostolaskut	Paperitulosteina/CD
Korkolaskut	Paperitulosteina
Myyntireskontran suoritukset	Paperitulosteina
Ostoreskontran maksut	Paperitulosteina
Alkusaldot	Paperitulosteina
Poistot	Paperitulosteina
Jaksotus	Paperitulosteina

Järvelässä 31.12.2013


Kari Kontula

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Koskisen Oy:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Koskisen Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2013. Tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että ne antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitiilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaisia virheellisyyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestyä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

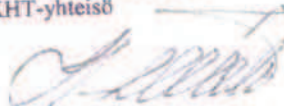
Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonne perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa emoyhtiön osalta voittoa 840 130,39 euroa, ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Järvelässä, 25. päivänä huhtikuuta 2014

Deloitte & Touche Oy
KHT-yhteisö



Hannu Mattila
KHT

KOSKISEN OY
BILANSIRAAMAT
31.12.2013

KOSKISEN OY
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE SEISUGA 31.12.2013

Sisukord	Lehekülg
Raamatupidamise aastaaruanne	
Tegevusaruanne	1-3
Kontserni kasumiaruanne	4
Kontserni bilanss	5
Kontserni finantsaruanne	6
Emaettevõtte kasumiaruanne	7
Emaettevõtte bilanss	8
Emaettevõtte finantsaruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10 - 14
Allkirjad	15
Nimekiri raamatupidamisžurnaalist, algdokumentide liikidest ja säilitamisviisidest	16

KOSKISEN OY

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE PERIOODI 1.1. – 31.12.2013 KOHTA

Koskisen Oy on Koskisen kontserni (*Koskisen -konserni*) emattevõtte. Kontserni kuuluvad järgmised ettevõtted: Koskipower Oy, Kosava-Kiinteistöt Oy, Akvaterra Oy, Koskisen Inc ja Koskisen Sp z.o.o. Koskisen Oy kuulub Koskitukki kontserni.

Müügiesindused on järgmistes riikides: Suurbritannia, Saksamaa, Hiina, Eesti, Prantsusmaa, Poola, Rootsi ja Hispaania.

Aruandeaastal oli maailmamajanduse areng ebaühtlane. USA ehitustegevuse elavnemine parandas müügivõimalusi eriti Hiina ja Jaapani turul. Väljaspool Euroopat asuvatest turgudest jätkus majanduse areng hästi ka tähtsates Araabiamaades. Euroopa majanduse aeglast toibumist näitas paranev nõudlus ka traditsioonilistel turgudel. Kodumaine usk majandusse ja ehitusnõudlus langes aruandeperioodil pidurdamatult.

Koskisen kontserni põhieesmärk 2013. aastal oli tulemi parandamine ja selle poole püüeldi kogu personaliga tulemitalgute abiga, eesmärgi osana koguvõimsuse kasutamine.

Kontserni käive kasvas 2013. aastal. Põhitegevuse kasumi areng on olnud positiivne.

Saematerjalide tööstus tõusis kogu kontserni suurimaks tulemiüksuseks. Saematerjalide tööstuse turgudest oli aruandeperioodil hea nõudlusega Jaapan. Ka Euroopas suudeti müüa juba suuremas koguses. Koguvõimsuse kasutamise kaudu saavutati selge tulemi paranemine.

Vineeri tulemi paranes selgelt. Põhiline paranemine saavutati kasutatud töötundide ja tooraine tootlikkuse tõusuga. Lõpuks hakkasid elavnema vineeri traditsioonilised turud pärast 2008. a alanud majanduslangust. Müügivõimaluste osas nähakse positiivset arengut ka 2014. a.

Puitlaastplaatide nõudlus langes kodumaal 2013. a ja sügisel tuli seetõttu vähendada tootmisvõimsust. Tervikuna on Soome nõudlus langeva trendiga. Hinnas ei suudeta konkureerida importplaatide hinnaga, aga klientide eritellimused on siiski parandanud müügivõimalusi.

Majaehitustööstuse nõudlus nõrgenes jätkuvalt ka 2013. a. Keerulist tarbijamüüki suudeti osaliselt kompenseerida kasvava professionaalse ehitamise müügiga.

Kase töötlemine Hirvensalmis oli kahjumlik. Peamiselt tulenes see kodumaise mööblitööstuse tagasihoidlikust arengust, toodete madalast hinnatasemest ja soodsatest pakkumistest Eestist.

MAJANDUS JA INVESTEERINGUD

Aruandeperioodil paranes kontserni rentaablus märkimisväärselt.

Kontserni tulemiks kujunes 1,2 milj. € kasumit.

Keskseimad näitajad (milj. €):	2013	2012	2011	2010
Käive	187,1	175,4	178,6	160,6
Ärikasum (-kahjum)	4,3	-0,9	5,3	0,1
% käibest	2,3 %	-0,5 %	3,0 %	0 %
Investeeritud kapitali tootlus %	3,9 %	1,0 %	4,0 %	1,1 %
Omakapitali tootlus %	2,8 %	-8,1 %		
Omakapitali osakaal	24,7 %	23,5 %	24,2 %	19,5 %
-kapitalilaenu arvesse võttes	30,0 %	28,7 %	29,0 %	24,7 %

Plaaniline kulum	8,6	9,1	9,0	10,0
Netofinantskulud (kaasa arvatud kursi erinevused) kaibest	2,0 %	2,1 %	2,5 %	2,9 %

Investeeringud

Aruandeperioodi investeeringud moodustasid kokku 3,0 M €. Need olid põhiosas suunatud Järvela üksuste tootmiseseadmetike vältimatuteks ülalpidamis- ja remondiinvesteeringuteks. Suuremad ja vähem kiired investeeringud lükati edasi.

FINANTSEERIMINE

Koskisen kontsern pidas aasta lõpus läbiraakimisi kesksete finantseerijate ja kapitaliomanikega kaheaastase finantseerimislepingu üle, mis jõustus 2014. a alguses. Kõnealuse lepinguga püütakse tagada kontsernile ressursse äritegevuse arendamiseks. Pärast 2014. a esimese kvartali põhitegevusest saadavale kasumile seatud eritingimuse eesmärk ületati, aga ei saavutatud likviidsuse eritingimust. Likviidsuse eritingimuse mittetäitumise osas saadi finantseerijalt eelnev nõusolek. Likviidsuse kõrvalekalle tulenes suurenenud puiduostust kasvava turu tingimustes.

PERSONAL

Koskisen kontserni töötajate arv kasvas aruandeperioodi jooksul keskmiselt 35 töötaja võrra. Töötajate arvu suurenemisele aitasid kaasa paranenud turu väljavaated.

Töötajate keskmine arv aruandeperioodil

	2013	2012	2011	2010
Koskisen Oy	757	779	784	805
Kosava-Kiinteistöt Oy	20	23	24	24
Koskisen Inc USA	0	0	0	2
Koskisen Z.p.o.o	13	10	0	2
Koskipower Oy	0	0	0	0
Kokku	790	812	808	833

Aruandeperioodil makstud palgad ja tasud (1000 €)

	2013	2012	2011	2010
Koskise kontsern kokku	28 894	30 179	30 460	28 752
millest emahüpingu osa	28 299	29 386	29 756	28 041

KAPITALILAENUD

Äriühingu kapitalilaen Koskitukki Oy-lt moodustab kokku 9 200 000,00 eurot.

Kapitalilaenu põhilised laenuitingimused: Intress on viis (5) protsenti. Intressi makstakse igal aastal tagantjärele. Intressi saab maksta vaid sellisel juhul, kui makstavat summat saab kasutada kasumijaotamiseks vastavalt viimasena lõppenud majandusaasta kinnitatavale bilansile. Intress kirjendatakse selle aruandeaasta kuluna, mil tekib selle maksmise kohustus.

Laen tuli algse lepingu kohaselt tagasi maksta 30.12.2011. Laenuaega on pikendatud igal aastal. Võlga makstakse tagasi vaid siis, kui viimati lõppenud majandusaasta kinnitatava bilansi järgsele seotud kapitalile ja muudele jaotamiseks kõlbmatutele varadele jääb pärast maksmist täielik kattevara. Kapitali ja intressi võib äriühingu tegevuse lõpetamise või pankroti korral maksta tagasi ainult kõikidest muudest tavalistest võlgadest halvema eesõigusega.

ÄRIÜHINGU AKTSIAD

Äriühingu aktsiakapital jaguneb järgmiselt:

	2013	2012	2011	2010
A klassi aktsiad	203 804 tk	203 804 tk	203 804 tk	174 629 tk
B klassi aktsiad	10 272 tk	10 272 tk	10 272 tk	10 272 tk

KESKKOND

Kontserni ettevõtted jätkasid aruandeaastal süstemaatilist tööd tegevust keskkonna vaatevinklist keskkonnasõbralikumaks arendades nii kliimamuutuste, põhjavee, veekogude, kohaliku loodusliku metsa kui ka toodete osas. Järvelä asula põhjaveega seotud probleemile on leitud aruandeaastal lahendus. Kliimamuutuste ärahoidmiseks on tõhusaks vahendiks süsiniku sidumine kvaliteetsetesse puittoodetesse. Selle eesmärgi saavutamisel tehakse kogu kontsernis tihedat koostööd klientidega.

TULEVIKUNÄGEMUSED

Hinnangute kohaselt peaks kontserni käive 2014. aruandeaastal mingil määral kasvama ja tulema olema positiivne. Hoolimata sellest, et ettevõtte ei täitnud raamatupidamise aastaaruande koostamise hetkeks finantseerimislepingu järgseid eritingimusi, loodame, et finantsolukord püsib stabiilsena.

RISKID

Kõige kesksemad riskid on seotud alanud üldise majanduskasvu jätkumisega. Eriti mõjutab kodumaa aeglase majanduskasvu jätkumine tegevuse rentaablust, aga seda riski vähendatakse aktiivselt, suunates äritegevust muudesse Euroopa ja kaugete maade piirkondadesse. Pankade maksevõimenõudmised peegelduvad langeva nõudlusena nii majaehitustehingutes kui ka metsamaterjali hulgikaubanduses.

Pankadepoolsed rängenunud maksevõimenõuded ja neist tulenevad finantseeringute saamise piirangud on riskiteguriks ettevõtte investeringumahulal tegevusalal.

Ettevõtte on teinud kindlustusi nii tegevuse katkemise kui ka vara kahjustumise puhuks.

UURIMUS- JA ARENDUSTEGEVUS

Ettevõttel puudub tegelik uurimus- ja arendustegevus. Väikeses mahus tehakse arendusi kliendiga koostöös ja kantakse aruandeperioodi kuluks.

JUHTIMINE

Äriühingu juhatusse on kuulunud juhatuse esimees Markku Koskinen ja liikmetena Eva Wathén, Kari Koskinen, Anssi Vanjoki ja Anne Berner.

Äriühingu tegevdirektorina tegutses Markku Koskinen.

Audiitorina on tegutsenud kaubanduskoja atesteeritud audiitorbüroo Deloitte & Touche Oy vastutava audiitorina kaubanduskoja atesteeritud audiitor Hannu Mattila.

JUHATUSE ETTEPANEK KASUMI KAJASTAMISE KOHTA RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDES

Emaettevõtte jaotamiskõlbulikud varad on 19 096 904,05 eurot, millest aruandeaasta kasum on 840 130,39 eurot.

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku, et dividende ei jagata ja aruandeaasta kasum kantakse äriühingu kasumikontole.

KOSKISE KONTSERN (Koskisen konserni)

KASUMIARUANNE	01.01.2013 - 31.12.2013		01.01.2012 - 31.12.2012	
KÄIVE	187 149 592,16		175 362 225,91	
Valmis ja lõpetamata toodete varude suurenemine (+) või vähenemine (-)	3 044 020,81		-3 075 483,40	
Tootmine oma tarbeks (+)	13 596,06		19 965,01	
Äritegevuse muud tulud	591 169,35		771 818,69	
Materjalid ja teenused				
Materjalid, tarvikud ja kaubad				
Ostud aruandeperioodil	-101 991 369,67		-95 368 614,03	
Varude suurenemine (-) või vähenemine (+)	-1 567 364,90		1 494 225,62	
Sisseostetud teenused	-13 479 628,66	-117 038 363,23	-9 984 996,51	-103 859 384,92
Tööjõukulud				
Palgad ja tasud	-28 893 756,92		-30 178 634,15	
Tööjõuga seotud kõrvalkulud				
Pensionikulud	-4 913 979,41		-4 930 396,54	
Muud tööjõu kõrvalkulud	-1 947 291,27	-35 755 027,60	-2 184 895,10	-37 293 925,79
Kulum				
Plaaniline kulum	-8 289 647,91		-8 754 002,21	
Kontserni väärtuse kulum	-341 546,83	-8 631 194,74	-341 546,83	-9 095 549,04
Äritegevuse muud kulud		-25 040 858,43		-23 749 665,62
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	4 332 934,38		-919 999,16	
Finantstulud ja -kulud				
Dividenditulud	585,00		585,00	
Muud intressi- finantstulud	1 109 891,50		1 218 263,26	
Intressi- ja muud finantskulud	-4 800 077,69	-3 689 601,19	-4 976 443,14	-3 757 594,88
KASUM (KAHJUM) ENNE ERAKORRALISI TULU- JA KULUARTIKLEID	643 333,19		-4 677 594,04	
Erakorralised tulu- ja kuluartiklid				
Erakorralised tulud	0,00		3 935,46	
KASUM (KAHJUM) ENNE ERALDISI JA MAKSUSID	643 333,19		-4 673 658,58	
Tulumaksud	-252,35		0,00	
Arvestusliku maksuvõla/ nõude muutus	519 375,27		1 150 033,51	
ARUANDEPERIOODI KASUM (KAHJUM)	1 162 456,11		-3 523 625,07	

KOSKISE KONTSEERN (Koskisen konserni)
BILANSS

31.12.2013

31.12.2012

Aktiva

PÕHIVARA

Immateriaalne põhivara			5 176,63	
Immateriaalne põhivara	3 036,56		6 489 389,85	
Kontserni väärtus	5 976 843,02		353 893,86	6 848 460,34
Muud pika mõjuga kulud	283 279,87	6 263 159,45		
Materiaalne põhivara			8 110 790,44	
Maad ja vesistud	8 056 277,87		41 139 495,59	
Ehitised ja rajatised	38 999 204,02		37 309 335,30	
Masinad ja seadmed	33 124 383,61		2 180 334,42	
Muu materiaalne põhivara	2 004 132,42		261 775,26	89 001 731,01
Ettemaksud ja lõpetamata hanked	1 551 376,71	83 735 374,54		
Investeeringud			133 742,76	133 742,76
Muud aktsiad ja osakud	143 242,76	143 242,76		

KÄIBEVARA

Käibevara			8 441 601,44	
Materjalid ja tarvikud	6 874 405,49		2 881 777,63	
Lõpetamata toodang	3 282 794,81		10 523 666,05	21 847 045,12
Valmis tooted/Kaubad	13 166 669,68	23 323 869,98		
Nõuded				
Pikaajalised		33 688 750,29		32 396 916,43
Nõuded sama kontserni ev. vastu				
Lühiajalised			12 340 052,94	
Nõuded ostjate vastu	15 916 797,39		2 195 954,77	
Nõuded sama kontserni ev. vastu	2 863 759,33		50 042,10	
Laenuõuded	0,00		1 983 505,65	
Muud nõuded	1 548 799,80		1 237 659,74	
Viitlaekumised	1 014 608,42		1 650 960,07	19 458 175,27
Arvestuslikud maksunõuded	1 151 124,33	22 495 089,27		7 989 619,65
		3 867 240,72		
Raha ja pangakontod		173 516 727,01		177 675 690,58

AKTIVA KOKKU

Passiva

OMAKAPITAL

Aktsiakapital		3 143 317,00		3 143 317,00
Parendusfond		1 944 443,00		1 835 068,08
Reservfond		95 619,69		95 619,69
Muud fondid			10 904 869,22	
Investeeringud vaba omakapitali fond	10 904 869,22		1 681,88	10 906 551,10
Muud fondid	1 681,88	10 906 551,10		28 999 802,14
Eelmiste perioodide kasum		25 476 177,07		-3 523 625,07
Aruandeperioodi kasum (-kahjum)		1 162 456,11		-8 931,42
Vahetuskursside marginaal		-1 177,71		41 447 801,52
		42 727 386,26		

OMAKAPITAL KOKKU

FINANTSKOHUSTUSED

Pikaajalised

Kapitalilaen	9 200 000,00		9 200 000,00	
Laenu finantsasutustelt	48 954 091,91		52 728 317,56	
Arvestuslikud maksuvõlad	5 955 009,64	64 109 101,55	7 254 595,57	69 182 913,13

Lühiajalised

Laenu finantsasutustelt	44 693 312,04		47 925 799,00	
Saadud ettemaksud	460 304,71		1 403 430,22	
Ostuvõlad	6 293 739,65		5 042 675,51	
Võlad sama kontserni ev-tele	7 031 068,14		5 466 292,75	
Muud võlad	901 252,10		998 776,21	
Viitvõlad	7 300 562,56	66 680 239,20	6 208 002,24	67 044 975,93
		130 789 340,75		136 227 889,06
FINANTSKOHUSTUSED KOKKU		173 516 727,01		177 675 690,58

PASSIVA KOKKU

KOSKISE KONTSERN (Koskisen konserni)

FINANTSARUANNE	01.01.2013 31.12.2013	01.01.2012 31.12.2012
Rahavood äritegevusest	4 332 934,38	-919 999,16
Ärikasum		
Korrigeerimised	8 631 194,74	9 095 549,04
Plaaniline kulum	-3 689 601,19	-3 757 594,88
Finantstulud ja -kulud	9 274 527,93	4 417 955,00
Rahavood enne kaibekapitali muutust		
Kaibekapitali muutus:		
Pikaajaliste nõuete suurenemine (-) või vähenemine (+)	-1 291 833,88	5 143 683,48
Lühiajaliste intressivabade nõuete suurenemine (-) või vähenemine (+)	-3 536 749,74	944 461,17
Kaibevara suurenemine (-)/ vähenemine (+)	-1 476 824,86	1 581 201,81
Lühiajaliste intressivabade võlgade suurenemine (+) või vähenemine (-)	2 867 750,23	924 307,18
Rahavood äritegevusest enne makseid ja maksusid	5 836 869,70	13 011 608,64
Otsesed maksud	-252,35	0,00
Rahavood äritegevusest (A)	5 836 617,35	13 011 608,64
Rahavood investeeringutest		
Investeeringud materiaalsesse ja immateriaalsesse põhivarasse	-3 185 350,65	-2 444 277,45
Materiaalse ja immateriaalse põhivara vöörandamistulud	233 066,98	292 199,90
Rahavood investeeringutest (B)	-2 952 283,67	-2 152 077,55
Rahavood finantseerimistegevusest:		
Pikaajaliste laenude tagasimaksed	-7 006 712,61	-6 564 964,86
Rahavood finantseerimistegevusest (C)	-7 006 712,61	-6 564 964,86
Finantsvarade muutus (A+B+C) (+/-)	-4 122 378,93	4 294 566,23
Finantsvarad perioodi alguses	7 989 619,65	3 695 053,42
Finantsvarad perioodi lõpus	3 867 240,72	7 989 619,65

KOSKISEN OY

KASUMIARUANNE

01.01.2013 - 31.12.2013

01.01.2012 - 31.12.2012

188 332 042,48

176 337 512,88

KÄIVE

Valmis ja lõpetamata toodete varude suurenemine (+) või vähenemine (-)	3 044 020,81		-3 075 483,40
Tootmine oma tarbeks	13 596,06		19 965,01
Äritegevuse muud tulud	782 822,08		1 096 124,17
Materjalid ja teenused			
Materjalid, tarvikud ja kaubad		-98 777 508,65	
Ostud aruandeperioodil	-104 669 177,09		
Varude suurenemine (-) või vähenemine (+)	-1 567 364,90	1 494 225,62	
Sisseostetud teenused	-13 623 546,85	-10 025 720,78	-107 309 003,81
Tööjõukulud		-29 386 422,17	
Palgad ja tasud	-28 299 245,45		
Tööjõuga seotud kõrvalkulud	-4 809 049,72	-4 805 898,08	
Pensionikulud	-1 890 397,35	-2 147 141,05	-36 339 461,30
Muud tööjõu kõrvalkulud			-8 221 782,17
Kulum ja väärtuse langus		-7 736 211,94	-23 900 331,05
Plaaniline kulum		-25 046 383,90	-1 392 459,67
Äritegevuse muud kulud		4 531 104,23	
ÄRIKASUM (-KAHJUM)			
Finantstulud ja -kulud	585,00	585,00	
Dividenditulud			
Muud intressi- ja finantstulud	1 046 747,27	1 128 757,50	
Sama kontserni ettevõtetele	92 341,82	113 127,61	
Teistelt			
Intressi- ja muud finantskulud	-486 307,11	-487 877,86	
Sama kontserni ettevõtetele	-4 220 563,81	-4 360 163,31	-3 605 571,06
Teistele			
KASUM (KAHJUM) ENNE ERAKORRALISI TULU- JA KULUARTIKLEID	963 907,40		-4 998 030,73
Erakorralised tulu- ja kuluartiklid			3 935,46
Erakorralised tulud	0,00		
KASUM (KAHJUM) ENNE ERALDISI JA MAKSUSID	963 907,40		-4 994 095,27
Eraldised			
Kulumierinevuse suurenemine (-) või vähenemine (+)	-123 777,01		7 591 071,33
ARUANDEPERIOODI KASUM	840 130,39		2 596 976,06

KOSKISEN OY

BILANSS

31.12.2013

31.12.2012

Aktiva

PÕHIVARA

Immateriaalne põhivara	3 036,56		5 176,63	
Immateriaalne põhivara	283 279,87	286 316,43	353 893,86	359 070,49

Materiaalne põhivara

Maad ja vesistud	7 903 596,26		7 905 030,86	
Ehitised ja rajatised	35 597 546,04		37 534 409,90	
Masinad ja seadmed	27 979 030,42		31 724 820,59	
Muu materiaalne põhivara	1 983 757,00		2 156 563,09	
Ettemaksud ja lõpetamata hanked	1 551 376,71	75 015 306,43	261 775,26	79 582 599,70

Investeeringud

Osalus sama kontserni ettevõtetes	11 030 304,49		11 030 304,49	
Muud aktsiad ja osakud	107 510,79	11 137 815,28	98 010,79	11 128 315,28

KÄIBEVARA

Käibevara	6 874 068,86		8 441 433,76	
Materjalid ja tarvikud	3 282 794,81		2 881 777,63	
Lõpetamata toodang	13 166 669,68	23 323 533,35	10 523 666,05	21 846 877,44
Valmis tooted/kaubad				

Nõuded

Pikaajalised		33 688 750,29		32 396 916,43
Nõuded sama kontserni ettevõtete vastu				
Lühiajalised	15 887 236,37		12 286 656,23	
Nõuded ostjate vastu	3 553 070,80		3 039 762,62	
Nõuded sama kontserni ettevõtete vastu	0,00		50 000,00	
Laenu nõuded	1 541 613,34		1 967 524,41	18 585 060,77
Muud nõuded	973 432,89	21 955 353,40	1 241 117,51	7 918 511,28
Viitlaekumised		3 803 404,36		171 817 351,39
Raha ja pangakontod		169 210 479,54		

AKTIVA KOKKU

Passiva

OMAKAPITAL

Aktsiakapital		3 143 317,00		3 143 317,00
Muud fondid		1 944 443,00		1 835 068,08
Parendusfond		95 619,69		95 619,69
Reservfond				
Muud fondid	10 904 869,22		10 904 869,22	10 906 551,10
Investeeringud vaba omakapitali fond	1 681,88	10 906 551,10	1 681,88	4 754 928,38
Muud fondid		7 351 904,44		2 596 976,06
Eelmiste perioodide kasum		840 130,39		23 332 460,31
Aruandeperioodi kasum (-kahjum)		24 281 965,62		

OMAKAPITAL KOKKU

ERALDISED		22 006 428,25		21 882 651,24
-----------	--	---------------	--	---------------

Kulumierinevus

FINANTSKOHUSTUSED

Pikaajalised	9 200 000,00		9 200 000,00	
Kapitalilaen	45 421 783,10		49 055 330,18	
Laenu finantsasutustelt	486 110,75	55 107 893,85	595 485,67	58 850 815,85
Arvestuslikud maksuvõlad				

Lühiajalised

Laenu finantsasutustelt	44 685 987,09		47 723 699,00	
Saadud ettemaksud	445 501,38		1 393 906,57	
Ostuvõlad	6 221 855,31		4 805 934,99	
Võlad sama kontserni ettevõtetele	8 423 781,94		6 764 599,37	
Muud võlad	852 716,20		945 241,37	67 751 423,99
Viitvõlad	7 184 349,90	67 814 191,82	6 118 042,69	126 602 239,84
FINANTSKOHUSTUSED KOKKU		122 922 085,67		171 817 351,39
PASSIVA KOKKU		169 210 479,54		

KOSKISEN OY

FINANTSARUANNE

01.01.2013
31.12.201301.01.2012
31.12.2012

Rahavood äritegevusest

4 531 104,23 -1 392 459,67

Ärikasum

Korrigeerimised

7 736 211,94 8 221 782,17

Plaaniline kulum

-3 567 196,83 -3 605 571,06

Finantstulud ja -kulud

8 700 119,34 3 223 751,44

Rahavood enne käibekapitali muutust

Käibekapitali muutus:

-1 291 833,86 5 143 683,48

Pikaajaliste nõuete suurenemine (-)/ vähenemine (+)

Lühiajaliste intressivabade nõuete suurenemine (-)/

-3 370 292,63 1 623 581,76

vähenemine (+)

-1 476 655,91 1 581 257,78

Käibevara suurenemine (-)/ vähenemine (+)

Lühiajaliste intressivabade võlgade suurenemine (+)/

3 100 479,74 543 056,15

vähenemine (-)

5 661 816,68 12 115 330,61

Äritegevuse rahavood enne makseid ja maksusid

5 661 816,68 12 115 330,61

Rahavood äritegevusest (A)

Rahavood investeeringutest

-3 178 426,30 -2 398 967,77

Investeeringud materiaalsesse ja immateriaalsesse põhivarasse

72 761,69 319 969,96

Materiaalse ja immateriaalse põhivara võõrandamistulud

-3 105 664,61 -2 078 997,81

Rahavood investeeringutest (B)

Rahavood finantseerimistegevusest:

-6 671 258,99 -5 728 385,58

Pikaajaliste laenude tagasimaksed

-6 671 258,99 -5 728 385,58

Rahavood finantseerimistegevusest (C)

-4 115 106,92 4 307 947,22

Finantsvarade muutus (A+B+C) (+/-)

7 918 511,28 3 610 564,06

Finantsvarad perioodi alguses

3 803 404,36 7 918 511,28

Finantsvarad perioodi lõpus

KOSKISE KONTSERN (Koskisen konserni)

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAANDMED (1000 eurot)

Kontserni raamatupidamise aastaaruande koostamise põhimõtted

Kontserni raamatupidamise aastaaruande maht

Kontserni raamatupidamise aastaaruanne hõlmab peale emaettevõtte KOSKISEN OY ka 100.00 %-liselt selle omandis olevad KOSAVA-KIINTEISTÖT OY, KOSKISEN INC, KOSKISEN SP.Z O.O. ja KOSKIPOWER OY

Kontserni raamatupidamise aastaaruanne ei hõlma Akvaterra Oy-d (omandiosalus 100 %).

mille loomus kaldub oluliselt kõrvale kontserni põhilisest äritegevusest.

Kontserni raamatupidamise aastaaruandest välja jäetud äriühingul ei ole olulist tähendust kontserni tulemile või omakapitalidele.

Kontserni raamatupidamise aastaaruande arvestuse alused

Vastastikune aktsia omanine

Kontserni raamatupidamise aastaaruanne on koostatud soetusmaksumuse meetodil. Tütarettevõtete soetusmaksumuse ja

hangitud osalusele vastava omakapitali erinevus on osaliselt suunatud põhivarasse ja osaliselt kajastatud kontserni

firmaväärtusena. Suunatud bilansiartiklid olid 31.12.2103 seisuga ehitistes 1 226 t€ ning masinates ja seadmetes 2 167 t€. Ehitiste ning

masinate ja seadmete all kajastatud artiklid kantakse maha nimetatud põhivaraartiklite kulumiarvestusele vastava aja jooksul ja

kontserni firmaväärtus 20 aasta jooksul.

Sisemised äritehingud ja kattevara

Kontsernisisesed ärisündmused, sisetamete realiseerumata kattevarad, omavahelised nõuded ja kohustused ning sisene

kasumijaotamine on elimineeritud.

Välismaiste tütarühingute bilansiartiklid on arvestatud ümber Soome rahaks, kasutades raamatupidamise aastaaruande koostamise kuupäeva kurssi.

Kasumiaruande lisaandmed

Käive tegevusalade ja turupiirkondade lõikes

	Emaettevõte		Kontsern	
	31.12.13	31.12.12	31.12.13	31.12.12
Jagunemine tegevusalade lõikes				
Plaaditööstus	100 628	99 924	98 913	98 197
Saematerjalitööstus	72 215	58 426	72 090	58 399
Majaehitustööstus	15 097	17 768	15 097	17 768
Palgi- ja kiudpuidu müük	351	256	351	256
Muu müük	41	-36	699	742
Kokku	188 332	176 338	187 150	175 362
Geograafiline jagunemine				
Kodumaa	73 332	71 140	72 150	70 165
EL riigid	82 185	78 281	82 185	78 280
Muud maad	32 815	26 917	32 815	26 917
Kokku	188 332	176 338	187 150	175 362
<u>Äritegevuse muud tulud</u>				
Kindlustushüvitised	73	46	90	46
Saadud toetused	57	130	57	130
Saastekvootide müük	47	222	47	222
Muud	606	698	397	373
Kokku	783	1 096	591	771
<u>Audiitoritasud</u>				
Auditeerimine	35	37	36	37
Maksunõustamine	3	25	3	26
Muu	19	4	19	4
Kokku	57	66	58	67
Kontsernis oli aruandeperioodil keskmiselt				
Juhtivtöötajaid	181	180	189	187
Töötajaid	576	599	601	625
Kokku	757	779	790	812
Juhtkonna palgad ja tasud				
Juhatuse liikmed	414	252	414	252
	Emaettevõte		Kontsern	
	31.12.13	31.12.12	31.12.13	31.12.12
Tulumaksud				
Tegeliku tegevuse tulumaksud	0,00	0,00	0,00	0,00
Arvestusliku maksuvõla/ nõude muutus			-519	-1 150
Kokku			-519	-1 150

Bilansi lisaandmed

Käibevara hindamine

Käibevara esitatakse vastavalt FIFO meetodile majandusaasta soetusmaksumuse või sellest madalama hankimishinna või tõenäolise müügihinna suuruses.

Põhivara hindamine

Põhivara on aktiveeritud otseselt soetusmaksumuses, millele on juurde arvestatud parendused ja maha arvestatud plaaniline kulum ning väärtuse alanemine. Parendused põhinevad sõltumatul hinnangul ja parendusteks on äriühingu juhtkonna hinnangul alust. Parendustest tulenev arvestuslik maksuvõlg on maha arvestatud omakapitali parendusreservist ja kajastatud bilansis kontol Arvestuslikud maksuvõlad.

Kulum:

Plaaniline põhivara kulum on arvatud tõenäolise kasuliku tööea alusel algsest soetushinnast.

Amortisatsiooniajad on:

ehitised	20 - 50 aastat
masinad ja seadmed	5 - 15 aastat
muu põhivara	5 - 10 aastat
firmaväärtus	20 aastat

Kontserni firmaväärtuse amortisatsiooniaeg on 20 aastat ja põhineb ostetud energiaüksuse pikal kasulikul tööea.

Emaettevõtte põhivara soetusmaksumused, suurenemised ja vähenemised ning akumuliseeritud kulum

Soetusmaksumuses on kajastatud vaid nende põhivara varade soetusmaksumused, mille soetusmaksumust ei ole veel täies ulatuses kirjendatud plaanilise kulumina kuluks.

	Immateriaalne põhivara			Maad	Materiaalne põhivara		Kokku
	Immateriaalne põhivara	Kommerts-väärtus	Kokku		Ehitised	Masinad ja seadmed	
Soetusmaksumus 01.01.2013	22		22	7 905	65 125	75 392	148 422
Suurenemised				5	157	1 406	1 568
Vähenemised				6	18	50	74
Soetusmaksumus 31.12.2013	22		22	7 904	65 264	76 748	149 916
Ak. kulum 01.01.2013	17		17		27 591	43 667	71 258
Vähenemise ak. kulum					11	18	29
Aruandeperioodi kulum	2		2		2 087	5 120	7 207
Ak. kulum 31.12.2013	19		19		29 667	48 769	78 436
Bilansiline väärtus 31.12.2013	3		3	7 904	35 597	27 979	71 480
Parendused				3 221	2 741		
Tootmismasinade ja seadmete bilansiline väärtus 31.12.2013						27 777	

	Muud pikaajalise mõjuga kulud	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata hanked	Investeering tütarettevõtte aksiad	Investeeringud muud
Soetusmaksumus 01.01.2013	767	3 742		11 030	98
Suurenemised	78	187			9
Vähenemised					
Soetusmaksumus 31.12.2013	845	3 929		11 030	107
Ak. kulum 01.01.2013	413	1 585			
Perioodi kulum	149	360			
Ak. kulum 31.12.2013	562	1 945		11 030	107
Bilansiline väärtus 31.12.2013	283	1 984	1 551		

Kontserni põhivara soetusmaksumus, suurenemised ja vähenemised ning akumuliseeritud kulum

	Immateriaalne põhivara			Maad	Materiaalne põhivara		Kokku
	Immateriaalne põhivara	Kommerts-väärtus	Kokku		Ehitised	Masinad ja seadmed	
Soetusmaksumus 01.01.2013	22	6 831	6 853	8 111	69 552	82 527	160 190
Suurenemised				5	190	1 413	1 608
Vähenemised		171	171	60	125	76	261
Soetusmaksumus 31.12.2013	22	6 660	6 682	8 056	69 617	83 864	161 536
Ak. kulum 01.01.2013	17	342	359		28 413	45 219	73 632
Vähenemise ak. kulum					11	18	29
Aruandeperioodi kulum	2	341	343		2 216	5 539	7 755
Ak. kulum 31.12.2013	19	683	702		30 618	50 740	81 358
Bilansiline väärtus 31.12.2013	3	5 977	5 980	8 056	38 999	33 124	80 179
Parendused				3 221	2 766		
Tootmismasinade ja seadmete bilansiline väärtus 31.12.2013						30 740	

	Muud pikaajalise mõjuga kulud	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata hanked	Investeering tütarettevõtte aktsiad	Investeeringud muud
Soetusmaksumus 01.01.2013	767	3 776		31	103
Suurenemised	78	187			10
Vähenedemised					
Soetusmaksumus 31.12.2013	845	3 963		31	113
Ak. kulum 01.01.2013	413	1 595			
Perioodi kulum	149	363			
Ak. kulum 31.12.2013	562	1 959			
Bilansiline väärtus 31.12.2013	283	2 004	1 551	31	113

Kontserniettevõtted	Asukoht	Emaettevõtte omandiosa%	Kontserni omandiosa%
Kosava-Kiinteistõd Oy	Kärkölä	100	100
Koskisen Sp.z.o.o	Varssav	100	100
Akvaterra Oy	Hollola	100	100
Koskisen Inc	Delaware, USA	100	100
Koskipower Oy	Kärkölä	100	100

Nõuded samasse kontserni kuuluvate ettevõtete vastu

Kontserni soome ettevõtete põhilised pangakontod on ühendatud kontsernikonto süsteemiga, mille haldaja on Koskisen Oy.

	Emaettevõtte	
	2013	2012
Nõuded ostjate vastu		
Koskitukki Oy	51	96
Koskipower Oy	295	264
OOO Koskiles	34	34
OOO Koskisola	397	316
Koskisen Sp.z.o.o	0	93
Kosava Oy	7	13
Kokku	784	816
Laenu nõuded:		
Koskitukki Oy	33 689	32 397
Koskisen Sp.z.o.o	292	0
Kosava Oy	570	751
Koskipower Oy	-552	-524
Kokku	33 999	32 624
Muud nõuded:		
OOO Koskisola	1 010	919
Koskisen Sp.z.o.o	0	202
OOO Koskiles	87	150
Kokku	1 097	1 271
Kokku	1 361	726

Viitlaekumistes sisalduvad kõige olulisemad bilansiartiklid

	Emaettevõtte	
	2013	2012
KELA hüvitis arstiabi punkti kuludest	149	218
Ettemakstud rendid	66	40
Sotsiaalkulunõuded	273	476
Elektrimaksu tagastus	214	200
Muud	271	307
Kokku	973	1 241

Seotud omakapital		Emaettevõtte		Kontsern	
		2013	2012	2013	2012
Aktsiakapital	01.01	3 143	3 143	3 143	3 143
Aktsiakapital	31.12	3 143	3 143	3 143	3 143
Parendusfond	01.01	1 835	2 431	1 835	2 431
Eelmise perioodi vea korrigeerimine		109	-596	109	-596
Parendusfond	31.12	1 944	1 835	1 944	1 835
Reservfond	01.01	96	96	96	96
Reservfond	31.12	96	96	96	96
Muud fondid	01.01	2	2	2	2
Muud fondid	31.12	2	2	2	2
Seotud omakapital kokku		5 185	5 076	5 185	5 076

Vaba omakapital

		<u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Investeeringud vaba omakapitali reserv	01.01	10 905	806	10 905	806
Ülekanne emissioonikontolt			10 099		10 099
Investeeringud vaba omakapitali reserv	31.12	10 905	10 905	10 905	10 905
Eelmiste perioodide kasum	01.01	7 352	4 755	25 476	29 000
Aruandeperioodi kasum/kahjum		840	2 597	1 162	-3 524
Vaba omakapital kokku		19 097	18 257	37 543	36 381
Vahetuskursside marginaal				-1	-9
Omakapital kokku		24 282	23 333	42 727	41 448

Akumuleeritud kulumierinevusest on kontserni bilansiga kantud omakapitali 19 162 t€ (31.12.2012: 17 806 t€).

	<u>Emaettevõte</u>	<u>2012</u>
Seisuga 31.12 jaotamiseks kõlbulike varade arvestus	<u>2013</u>	
Eelmiste perioodide kasum	7 352	4 755
Investeeringud vaba omakapitali reserv	10 905	10 905
Aruandeperioodi kasum	840	2 597
Kokku	19 097	18 257

Võlad samasse kontserni kuuluvatele ettevõtetele

Ostuvõlad:		
Koskitukki Oy	5 134	3 962
Koskipower Oy	1 314	1 327
Kosava Oy	50	46
Koskisen Sp z.o.o	30	0
Kokku	6 528	5 335
Viitvõlad:		
Koskitukki Oy	1 869	1 428
Kosava Oy	2	1
Kokku	1 871	1 429

Viitvõlgades sisalduvad kõige olulisemad bilansiartiklid:

	<u>Emaettevõte</u>	<u>2012</u>
	<u>2013</u>	
Puhkusepalga kulud	4 703	4 640
Detsembri eest maksmata palgad	635	515
Majatööstuse faktuurimata ostud	245	261
Sotsiaalkuluvõlad	345	191
Intressi periodiseerimine	520	343
Investeeringud	21	7
Detsembri elektriarve	164	19
Muud	551	142
Kokku	7 184	6 118

Kohustused

Võlad, mille tagatiseks on seatud kinnisvarale hüpoteeke

	<u>Emaettevõte</u>	<u>2012</u>	<u>Kontsern</u>	<u>2012</u>
	<u>2013</u>		<u>2013</u>	
Finantsasutuse laenud	81 946	88 084	81 946	88 084
Kinnisvarale seatud hüpoteegid	51 969	51 969	51 969	51 969
Seatud kommertsandid	23 999	23 999	23 999	23 999
Samasse kontserni kuuluvate ettevõtete eest antud tagatised	15 500	15 500	18 838	18 838
Kinnisvarale seatud hüpoteegid	1 682	1 682	1 682	1 682
Seatud kommertsandid				
Tagatised	554	1 273	554	1 273
Ettemaksu-, tarne- jm. tagatised				
Liisingulepingute alusel makstavad summad	1 643	1 001	1 643	1 001
Järgmisel aastal makstavad	3 639	3 225	3 639	3 225
Hiljem makstavad	5 282	4 226	5 282	4 226
Kokku				

Liisingulepingute jääkväärtused	0	0	0	0
Järgmisel aastal makstavad	1 853	1 843	1 853	1 843
Hiljem makstavad	1 853	1 843	1 853	1 843
Kokku				

Muud kohustused
Raamatupidamise aastaaruande koostamise hetkel pooleli oleva aastale 2014 ülemineva puitlaastplaatide tehase investeeringu kulumõju on 4,2 ME.

Kinnisvarainvesteeringute ülevaatamise kohustus raamatupidamise aastaaruandes						
	2009	2010	2011	2012	2013	Kokku
Vähendatud käibemaks	689	10	5	0	8	712
Tagastuse osa vähendamisest	345	6	4	0	7	362

Derivaatlepingud

	2013	2012
Elektriforvardid		
Turuvaartus	-1 818	-1 023
Objektiks oleva tagatise väärtus	7 965	8 539
Intressiforvardid		
Turuvaartus	-781	-1 146
Objektiks oleva tagatise väärtus	21 600	29 600

Riskihalduse põhimõtete kohaselt võib kontsernis kasutada valuutade, intresside ja toodete hinnariskide kindlustamiseks derivaate. Kontsern kindlustab tulevase elektriote derivaatidega ja rakendab elektriderivaatidele riskikindlustusarvestust. Intressivahetuslepingutega on kindlustatud osa kontserni intressidega finantskohustustest intressitaseme tõusu vastu. Riskikindlustusarvestust kohaldades ei kajastata realiseerumata jäänud kasumeid või kahjumeid kasumiaruandes ega omakapitalis. Raamatupidamise aastaaruande koostamise hetkel on avatud derivaatide kohta teatatud ka turuväärtused, mis kajastavad mõju tulemile, mis oleks tekkinud derivaatide sulgumisel raamatupidamise aastaaruande koostamise hetkel.

Pikaajaline laenukapital, mille tagasimaksmise tähtaeg saabub vähemalt viie aasta pärast

	2013	2012	2013	2012
Finantsasutuse laenud	0	0	0	0

Kontserni finantsasutuste laenudega seoses on eritingimusi. Finantseerimislepingute kohaselt laenuandjad võivad määrata laenu kohaselt ennetähtaegselt tagasi makstavaks, kui raamatupidamise aastaaruandes ei täitu tingimused. Eritingimused ei ole täitunud kontode sulgumisel seisuga 31.12.2013. Finantsasutuste laenud on kajastatud kontode sulgumise hetkel kehtivate finantseerimislepingute laenude tagastamise kava kohaselt. Koskitukki kontsern pidas läbiraakimisi kesksete finantseerijate ja kapitaliomanikega aasta lõpus kaheaastase finantseerimislepingu üle, mis jõustus 2014. a alguses. Kõnealuse lepinguga puütakse tagada kontsernile ressursse arendamise arendamiseks. Pärast 2014. a esimese kvartali põhitegevuskasumile seatud eritingimuse eesmärki ületati, aga ei saavutatud likviidsuse eritingimust. Likviidsuse eritingimusele allajäämiseks saadi finantseerijalt eelnevalt nõusolek. Likviidsuse kõrvalekalle tulenes suurenenud puiduostust kasvava turu tingimustes. Finantseerijatega on kokku lepitud, et lepingud vaadatakse uuesti üle 2015. a lõpus.

Saastekvoodid

Euroopa Liidu heitekaubandussüsteem käivitus 1.1.2005. Koskisen Oy Järvelä puitlaastplaatide tehas ja Järvelä saekaater on arvatud heitekaubanduse süsteemi. Ettevõtlusministeeriumi eraldatud aastekvoodid on saadud tasuta. Koskisen Oy saab aastekvoote igal aastal alljärgnevalt.

	kvoodid 2011	kvoodid 2012	kvoodid 2013
Ettevõtte	415	415	13 993
Järvelä saekaater			
8.1.2014 otsus TEM/1130/05.03.02/2011	42 999	42 999	34 241
Järvelä puitlaastplaatide tehas			
8.1.2014 otsus TEM/1130/05.03.02/2011	43 414	43 414	48 234
Kokku (tk)			

Tagastada tuleb heitkogustele vastav ettevõtte aastekvootide maht.

-2011. a saekaater tagastas 153 ja puitlaastplaatide tehas 3303 kvooti

-2012. a heitmete hulk hinnanguliselt saekaater 362 kvooti ja puitlaastplaatide tehas 2272 kvooti.

-2013. a heitmete hulk hinnanguliselt saekaater 436 kvooti ja puitlaastplaatide tehas 1820 kvooti.

2013. a heitkogus on hinnanguline, kuna ametlik heitkoguste kinnitus toimub alles märtsi lõpus.

2013. aruandeaasta lõppedes ettevõtte oli kasutamata aastekvoote 3 858 tCO₂. Kvootidega kauplemisel oli 2013. a viimase tehingupäeva järgne hind 6,00 EUR/CO₂.

	2012	2013	
Valduses olevate aastekvootide kogus 31.12	16 492	3 858	tCO ₂
Realiseerunud aastekogus aruandeperioodil	2 634	2 256	tCO ₂
Saastekvootide müük	222	48	t eurot
Saastekvootide eest ostud	0	1	t eurot

Kontserni kuuluvat raamatupidamiskohustuslast puudutavad andmed

Ennatevõtte	Koskitukki Oy, Helsingi
Aadress, kust saab kontserni raamatupidamise aastaaruande	Koskisen Oy Tehdastie 2 16600 Järvelä

Raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande allkirjastamine
Järveläs 25. aprillil 2014.a.

/allkiri/
Eva Wathén

/allkiri/
Markku Koskinen
juhatuse esimees, tegevdirektor

/allkiri/
Anssi Vanjoki

/allkiri/
Anne Berner

/allkiri/
Kari Koskinen

Sooritatud auditeerimise kohta on täna antud audiitori järeldusotsus. 25.4. 2014.a

Deloitte & Touche Oy
Kaubanduskoja atesteeritud audiitorbüroo (KHT-yhteisö)

/allkiri/
Hannu Mattila
Kaubanduskoja atesteeritud audiitor (KHT)

Nimekiri raamatupidamisžurnaalistest ja algdokumentide liikidest ning säilitamisviisidest

Bilansiraamat	eraldi kokku koidetuna
Aktiiregistrid	2 tk
Reskontrod	CD
- Ostureskontro	CD
- Müügireskontro kodumaa	CD
- Müügireskontro välismaa	CD
Pearaamat	CD
Päevaraamat	andmetöötlusnimestikena
Kassaraamat	andmetöötlusnimestikena
Põhivara raamatupidamine	
Varude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Saematerjalivarude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Hõõvelpuiduvarude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Majatööstuse varude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Vineerivarude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Puitlaastplaadivarude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Tarvikuvarude raamatupidamine	andmetöötlusnimestikena
- Kattematerjalivarud	andmetöötlusnimestikena
Alusdokumentide liigid	väljatrükid paberkandjal
Finantskontode algdokumendid	väljatrükid paberkandjal
Raamatupidamise kontode korrigeerivad sulgemiskirjed	väljatrükid paberkandjal
Žurnaali sissekanded	väljatrükid paberkandjal
Palgaarvestus	väljatrükid paberkandjal
Tarvikuvarudest väljavõtmised	väljatrükid paberkandjal
Tarvikuvarudesse sissetulekud	väljatrükid paberkandjal
Müügiarved	väljatrükid paberkandjal/CD
Ostuarved	väljatrükid paberkandjal
Intressiarved	väljatrükid paberkandjal
Müügireskontro tehingud	väljatrükid paberkandjal
Ostureskontro maksed	väljatrükid paberkandjal
Algsaldod	väljatrükid paberkandjal
Kulum	väljatrükid paberkandjal
Periodiseerimine	väljatrükid paberkandjal

Järveläs 31.12.2013

/allkiri/

Kari Kontula

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Koskisen Oy aktsionäride üldkoosolekule

Oleme kontrollinud Koskisen Oy raamatupidamist, raamatupidamise aastaaruannet, tegevusaruannet ja juhtimist aruandeperioodil 1.1. - 31.12.2013. Raamatupidamise aastaaruanne hõlmab nii kontserni kui ka emaettevõtte bilanssi, kasumiaruannet, finantsaruannet ja lisasid.

Juhatus ja tegevdirektori vastutus

Juhatus ja tegevdirektor vastutavad raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande koostamise ja selle eest, et need annavad õigeid ja piisavaid andmeid Soomes kehtivate raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande koostamist puudutavate sätete kohaselt. Juhatus vastutab raamatupidamise ja finantsjuhtimise üle kontrolli teostamise asjakohase korraldamise eest, ja tegevdirektor selle eest, et raamatupidamine vastab seadusele ja et finantsjuhtimine on korraldatud usaldusväärsel viisil.

Audiitori kohustused

Meie ülesanne on anda teostatud auditi alusel hinnang raamatupidamise aastaaruandele, kontserni raamatupidamise aastaaruandele ja tegevusaruandele. Auditeerimisseadus eeldab meilt kutse-eetika nõuete järgimist. Oleme sooritanud auditi Soome hea auditeerimistava kohaselt. Hea auditeerimistava eeldab, et planeerime ja sooritame auditi viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega avaldada arvamust, kas raamatupidamise aastaaruanne või tegevusaruanne sisaldab olulisi väärkajastamisi ja kas emaettevõtte juhatuse liikmed või tegevdirektor pole süüdi teos või rikkumises, mille tagajärjel äriühingule võidakse esitada kahjuhüvitamise nõue, või on rikutud aktsiaseltsi seadust või äriühingu põhikirja.

Audit hõlmab protseduure auditi jaoks tõestusmaterjali hankimiseks raamatupidamise aastaaruandes ja tegevusaruandes sisalduvate arvandmete ja neis kajastatud muude andmete kohta. Protseduuride valik põhineb audiitori otsustusel, millega hindab pettusest või veast tulenevaid olulisi veariske. Nimetatud riske hinnates võtab audiitor arvesse sisekontrollisüsteemi, mis on äriühingus olulise tähtsusega õigeid ja piisavaid andmeid esitava raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande koostamise seisukohast. Audiitor hindab sisekontrolli, et saaks planeerida olukorrale vastavaid auditeerimisprotseduure, kuid selle eesmärgiks pole hinnata sisekontrollisüsteemi tõhusust. Auditeerimise käigus antakse hinnang ka raamatupidamise aastaaruande koostamispõhimõtete asjakohasusele, tegevjuhtkonna poolt aruande koostamisele antud hinnangute vastuvõetavusele ning raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande üldisele esituslaadile.

Meie arusaama kohaselt oleme järeldusotsuse eesmärki silmas pidades läbi viinud piisaval hulgal vajalikke auditiprotseduure.

Järeldusotsus

Meie arvates annab raamatupidamise aastaaruanne, mille kohaselt emaettevõtte kasum on 840 130,39 eurot, ja tegevusaruanne Soomes kehtivates raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande koostamist puudutavates sätetes viidatud viisil õiged ja piisavad andmed kontserni ja emaettevõtte tegevuse tulemi ja majandusliku seisukorra kohta. Tegevusaruanne on vastavuses raamatupidamise aastaaruandega.

Järveläs, 25. aprillil 2014.a

Deloitte & Touche Oy
Kaubanduskoja atesteeritud audiitorbüroo (KHT -yhteisö)
/allkiri/
Hannu Mattila
Kaubanduskoja atesteeritud audiitor (KHT)

TÖLKIS SOOME KEELE VANDETÖLK ENE RÄSTA

Ametisse nimetatud 22.01.2003, kutsetunnistus nr 2 (31.01.2014)

Büroo: Rävälä pst 3/Kuke tn 2, Tallinn 10143, tel.: +372 5091 225, e-post: ene.rasta@gmail.com

Info vandetõlkide kohta: <http://www.just.ee/111> Vandetõlkide Koda: <http://www.vandetolgid.ee>

Registreerimise nr 236

Tallinn

21. oktoobril 2014

Ene Rasta



Aruande elektrooniline edastamine

Koskisen Oy Eesti filiaal (registrikood: 10226550) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande on esitanud:

Esitaja nimi	Esitaja roll	Esitamise aeg
Triin Sild	Notar	05.11.2014